



**ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆ ՀԱՅՈՅ
ՀԻՒՍԽԱՅԻՆ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ԱՐԵԼՄՏԵԱՆ ԹԵՍԻ
WESTERN PRELACY
OF THE ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH OF AMERICA**
Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate
Tel: 818-248-7737/8, Fax: 818-248-7745, E-mail: Prelacy@aol.com



Ն.Ս.Օ.Ս.Տ. ԱՐԱՄ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻՆ ՃՔԱԽՈՒՄԲԻՆ ՄԻԱՎԱԼՈՎ

**ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՄՐԲԱՉԱՆ ՀԱՅՐԸ ԿԸ ՄԱՍՆԱԿՑԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ ՍՓԻՒՐ
Գ. ԽՈՐՃՐԴԱԺՈՂՈՎԻՆ**

Թեմիս բարեկանամ Առաջնորդ Բարձր. S. Մուշեղ Արք. Մարտիրոսեան, ընդառաջելով իրեն ուղղուած պաշտօնական հրաւերներուն, Կիրակի, 17 Սեպտեմբերի յետմիջօրեին մեկնեցաւ Մայր Յայրենիք, մասնակցելու համար Յայաստան-Սփիլոք Երրորդ խորհրդաժողովին:

Առաջնորդ Սրբազնը Երեւան հասաւ Երեքշաբթի, 19 Սեպտեմբերին Եւ միացաւ Սեծի Տան Կիլիկիոյ Ս. Կթոռի գահակալ Ն.Ս.Օ.Ս.Տ. Արամ Ա. Կաթողիկոսի գլխաւորութեամբ այս խորհրդաժողովին մասնակցող Ս. Կթոռի պատուիրակութեան Եւ Նորին Ս. Օծութեան շքախումբին:

Երօրեայ խորհրդաժողովին կողքին, Առաջնորդ Սրբազնը մասնակից Եղաւ Վեհափառ Յայրապետի շրջապտոյտին ու տեսակցութիւններուն, Եջմիածինի մէջ Եւ այլուր:

Ան նաեւ ներկայ Եղաւ Յայաստանի անկախ հանրապետութեան վերահաստատման 15-ամեակին նուիրուած հանդիսութիւններուն ու ձեռնարկներուն: Քինգշաբթի, 21 Սեպտեմբերին, անկախութեան տարեդարձին առիթով, Երեւանի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր Տաճարին մէջ տեղի ունեցաւ Յանրապետական մաղթանք, որուն ներկայ Եղաւ հոգեւոր պետեր Եւ պետական դէմքեր: Առաջնորդ Սրբազնը Արամ Ա. Կաթողիկոսի շքախումբին անդամի իր հանգանանքով ներկայ Եղաւ այս արարողութեան:

Առաջնորդ Սրբազնը, Վեհափառին ընկերանալով, այցելութիւններ տուաւ Սարդարապատ, Յ.Յ.Դ. Բիւրոյի կեդրոնական գրասենեակը Եւ պետական անձնաւորութիւններու, ինչպէս նաեւ ներկայ Եղաւ Յայաստան-Սփիլոք խորհրդաժողովի փակման հանդիսութեան:

**THE PRELATE'S VISITATIONS IN ARMENIA DURING THE THIRD
ARMENIA-DIASPORA CONFERENCE**

Upon official invitations extended to His Eminence, Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, departed for Armenia on Sunday, September 17, 2006, to join the

entourage of His Holiness Aram I Catholicos of the Holy See of Cilicia at the third Armenia-Diaspora Conference.

Alongside the three-day forum, the Prelate accompanied His Holiness on His travels and meetings at St. Etchmiadzin and elsewhere. His Eminence also participated in celebrations and events dedicated to the 15th anniversary of Armenia's independence.

On Thursday, September 21, the Prelate joined the entourage of His Holiness at St. Gregory the Illuminator Mother Cathedral in Yerevan where special prayers were offered for the Republic of Armenia.

The Prelate also joined His Holiness as they visited public officials, the Sardarabad Monument, and the A.R.F. Bureau Central Offices, as well as participated in the closing ceremonies of the Armenia-Diaspora Conference.

Ա. ԳՐՈՅ ՍԵՐՏՈՂՈՒԹԵԱՆ ՀԱԽՁԵՐԸ ԿԸ ՎԵՐՍԿՍԻՆ

Ամառնային արձակուրդին ետք, նոր թափով կը վերսկսին Թեմիս պատասեկանի եւ Երիտասարդականի յատուկ կրօնադաստիհարակչական Սուրբ Գրոց սերտողութեան պահերն ու յարակից գործունեութիւնները, հովանաւորութեամբ մեր Եկեղեցիներու հոգեւոր հովիներուն ու հոգաբարձութեանց:

Երկուշաբթի Երեկոները, ժամը 7-Էն սկսեալ, սերտողութիւնները տեղի կ'ունեսան Փաստինայի Սուրբ Սարգիս Եկեղեցւոյ մէջ, առաջնորդութեամբ Յոզ. Տ. Պարթեւ Վրդ. Կիւլիւմեանի:

Երեքշաբթի Երեկոները, ժամը 7:30-Էն սկսեալ, Սուրբ Գրային սերտողութիւն տեղի կ'ունեսայ Կլենտելի Ս. Աստուծածին Եկեղեցւոյ մէջ, առաջնորդութեամբ Յոզ. Տ. Պարթեւ Վրդ. Կիւլիւմեանի: Առաջին սերտողութիւնը կատարուեցաւ Երեքշաբթի, Սեպտեմբեր 19-ին:

Կազմակերպութեամբ Ենսինոյի Սրբոց Նահատակաց Եկեղեցւոյ Երիտասարդաց Միաւորին, Չորեքշաբթի, 27 Սեպտեմբերի Երեկոյեան պիտի սկսի կրօնադաստիհարակչական հոգեւոր լսարաններու շարք մը եւ պիտի շարունակուի ամսական դրութեամբ: Դասախոսութիւնները պիտի ներկայացնեն Ազգ. Առաջնորդարանի Թիստոնեական Դաստիրակութեան բաժանմունքի վարիչները՝ Գերա. Տ. Միւռոն Շ. Վրդ. Ազնիկեանն ու Յոզ. Տ. Պարթեւ Վրդ. Կիւլիւմեան:

Առաջին հասդիպումին, Գերա. Տ. Միւռոն Շ. Վրդ. Ազնիկեան պիտի ներկայացնեն «Աստուծաշունչի Բովանդակութիւնը» և իւթե՛: Սերտողութիւնները տեղի պիտի ունեսան Ենսինոյի Սրբոց Նահատակաց Եկեղեցւոյ մէջ. պիտի իրագործուի գեղարուեսատկան կոկիկ յայտագիր եւ հոգեւոր Երգերու ներկայացնեն:

BIBLE STUDY CLASSES RESUME AT PRELACY PARISHES

Following summer break, Bible Study classes are once again being offered at our parishes.

On Monday evenings, beginning at 7:00 p.m., Bible study is offered at St. Sarkis Church in Pasadena by Very Rev. Fr. Barthev Gulumian.

On Tuesday evenings, Bible study is offered at St. Mary's Church in Glendale at 7:30 p.m. by Very Rev. Fr. Barthev Gulumian.

The Holy Martyrs Church and its youth group in Encino have organized a monthly spiritual lecture series, headed by Very Rev. Fathers Muron Aznikian and Barthev Gulumian. The first talk, which will take place on Wednesday, September 27, features Very Rev. Fr. Muron Aznikian speaking on the topic "The Books and Content of the Holy Scriptures".